

The Beneficial Moon Rays

A compendium of chakras and various illustrations
pertaining to The Great Treasury of
Rediscovered Teachings

RIN CHEN GTER MDZOD CHEN MO'I 'KHOR LO'I
RIGS SOGS KYI DPE RIS GANG 'TSHAM BRIS PA
GZHAN PHAN ZLA BA'I 'OD ZER

Supported by the Tsadra Foundation

New Delhi

2018

Title: *The Beneficial Moon Rays*

A compendium of chakras and various illustrations pertaining to
The Great Treasury of Rediscovered Teachings

RIN CHEN GTER MDZOD CHEN MO’I ‘KHOR LO’I RIGS SOGS KYI DPE RIS GANG
‘TSHAM BRIS PA GZHAN PHAN ZLA BA’I ‘OD ZER

SHECHEN PUBLICATIONS
EA-12, 2nd Floor, Inder Puri
New Delhi - 110012
India
Phone. No.: +91-11-25834230, 45604891

www.shechen.org
E-mail: publications@shechen.org
samtshe@gmail.com

First Edition

© 2018 Shechen Publications

ISBN: 978-81-7472-242-3

All right reserved, No part of this book may be reproduced
in any form or any means, electronic or mechanical, including
photocopying, recording, or by any information storage and retrieval
system, without permission in writing from the publisher.

Printed in India by Norbu Graphics, New Delhi

PREFACE

As part of the publication of the 71-volume Shechen edition of the Rinchen Terdzö Chenmo (*rin chen gter mdzod chen mo*), the largest of the Five Treasuries that Jamgön Kongtrul the Great (*'jam mgon kong sprul blo gros mtha' yas*, 1813-1899) compiled throughout his life, we are presenting here a volume of illustrations (*dpe ris*), containing mandalas and chakras that are described in some of the texts included in the collection. Some of these illustrations had been drawn in the past, carved on xylographs and printed for specific purposes. Many others have been drawn possibly for the first time, as the team who prepared them is not aware of previously existing versions.

These illustrations have been drawn with great skill over a period of six months by Konchog Lhadrepa, the Principal of Tsering Art School, established by Shechen Rabjam Rinpoche in 1996 on the grounds of Shechen Monastery in Nepal in fulfillment of the vision of Kyabje Dilgo Khyentse Rinpoche. They have been checked and copy-edited with upmost care by Dagpo Tulku Rinpoche, the senior scholar and long-time disciple of Khyentse Rinpoche who has been preparing the present edition of the Rinchen Terdzö over a period of 13 years.

The collection includes mandalas required for the consecration (*rab gnas*) of sacred objects (statues, stupas, temples, etc), for performing fire-ceremonies (*sbyin sreg*) related to the four activities (*las bzhi*), chakras (*'khor lo*) that “liberate by wearing” (*btags grol*) or by seeing (*mthong grol*), chakras for protecting (*srung ba*) from various hindrances, negative influences and dangers, for increasing positive qualities, for gathering favorable conditions and for dispelling obstacles. This volume also includes chakras required for preparing precious vases (*gter bum*) of various kinds meant to bring peace, prosperity and spiritual progress, as well as chakras to be placed inside statues and stupas, and chakras to gather virtuous communities and bring harmony (*dge 'dun 'du ba'i 'khor lo* and *mthun pa'i 'khor lo*), to mention but a few.

We are deeply grateful to Konchog Lhadrepa and Dagpo T. Rinpoche for having made available these illustrations, which are meant to bring great benefit to sentient beings.

Shechen Rabjam Tulku

and Konchog Tendzin (M. Ricard)

Shechen Tennyi Dargyeling Monastery, Bodhnath, Kathmandu, Nepal.

January 10, 2018



༡༡། །འདིར་རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཆེན་པོའི་ནང་དཔེ་རིས་དངོས་ཡོད་རྣམས་ལུ་དག་སྐབས་
ཞིབ་བྲིས་བྱས་པ་དང་། གཞན་ཡང་བཏགས་གྲོལ་རིགས་འགའ་དང་། སྤྱང་བ་དང་ནི་རྒྱས་གྱི་
ལས་དང་འབྲེལ་བའི་འཁོར་ལོ་གང་འཆོམ་བྲིས་པ་སྟོགས་གཅིག་དེབ་གཟུགས་སུ་བཀོད་པ་སྟེ། དཔེ་
དང་བྲིས་ཡིག་སོགས་ལ་ཁྲུངས་བཅོལ་ནས་བཀོད་པ་ཡིན་གྱུང་། མཐོར་བར་ཆད་ལྷན་གྱུར་མིན་
དཔྱེད་ལྷན་མཁས་པས་སྤྱར་ཡང་དཔྱད་པ་ལྟ། རང་གི་གོ་རིམ་ཡང་། རིན་གཏེར་གྱི་ལས་ཆོགས་
གོ་རིམ་སྟོགས་མཆོན་ཙམ་ལས། དབང་དང་དྲག་པོའི་སྐོར་སོགས་འཁོར་ལོ་ཡོད་ཆད་དང་དགོས་
ཆད་བྲིས་པ་ནི་མ་ཡིན་པས། འདི་ཙམ་ལས་རྩོམ་ཐོག་པ་ལགས་ཤིང་། དེ་ཡང་མཆོག་སྤྱང་ནི་
རྒྱས་གྱི་ལས་ཆོགས་དང་འབྲེལ་བའི་འཁོར་ལོ་སོགས་དཔེ་རིས་འདི་རྣམས་ལ་རིགས་ཀྱན་བྱུང་བདག་
དེལ་མཁྱེན་རིན་པོ་ཆེའི་དངོས་སྟོབ་ཞལ་རྒྱུ་མང་ལྷན་ལྷ་བྲིས་པ་དགོན་མཆོག་ནས་རི་མོ་སོགས་ཞིབ་
བྲིས་དང་། སྤྲགས་ཡིག་གི་འབྲུ་དག་ཙམ་གང་ལུས་རིན་གཏེར་ལུ་དག་ཐ་མའི་སྤྱི་ལུ་བ་སྤྱིན་གྱིང་
པའི་ཆོས་འབངས་དྲགས་པོ་སྤྱུལ་སྤྱུར་འབོད་པས་དཔྱད་པ་སྟེ་རྣམ་པར་དག་རྩོམས་གྱི་འདུ་ཤེས་གཙང་
མ་བཅས། བལ་ཡུལ་ཞེ་ཆེན་དགོན་གྱི་པར་ལས་སྤྱི་ལུ་པས་སྟེལ་བས་འགྲོ་དོན་འཕེལ་བར་སྟོན་
ནོ། །བཀའ་ཤིས་དཔལ་འབར་སྟོགས་དུས་ཀྱན་བྱུང་ཤོག། །

